



Брюксел, 30.9.2015 г.
COM(2015) 486 final

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

относно мобилизиране на Инструмента за гъвкавост за незабавни бюджетни мерки по европейската програма за миграцията

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

Регламент (ЕС, ЕВРАТОМ) № 1311/2013 на Съвета от 2 декември 2013 г. за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014—2020¹ позволява Инструментът за гъвкавост да бъде мобилизиран за финансирането на ясно определени разходи, които не могат да се финансират в границите на наличните тавани за една или повече функции от многогодишната финансова рамка.

В съответствие с член 11 от Регламент № 1311/2013 и точка 12 от Междуинституционалното споразумение от 2 декември 2013 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление² и след като разгледа всички възможности за преразпределяне на бюджетни кредити и изчерпа всеки неразпределен марж по разходна функция *Сигурност и гражданство* (функция 3), Комисията предлага да се мобилизира Инструментът за гъвкавост. Това мобилизиране е за сума в размер на 66,1 млн. EUR над тавана по функция 3 от многогодишната финансова рамка и е предназначено за финансиране на подкрепата за мерки за управление на кризата с бежанците.

Бюджетните кредити за плащания, съответстващи на предлаганото мобилизиране на Инструмента за гъвкавост, са 52,9 млн. EUR през 2016 г. и 13,2 млн. EUR през 2017 г.

¹ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 884.

² ОВ С 373, 20.12.2013 г., стр. 1.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

относно мобилизиране на Инструмента за гъвкавост за незабавни бюджетни мерки по европейската програма за миграцията

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Междуинституционалното споразумение от 2 декември 2013 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление³, и по-специално точка 12 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

като имат предвид, че:

- (1) С член 11 от Регламент № 1311/2013 на Съвета за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014—2020⁴ е създаден Инструмент за гъвкавост на стойност до 471 млн. EUR (по цени от 2011 г.) годишно.
- (2) След като разгледа всички възможности за преразпределяне на бюджетни кредити под тавана на разходите по функция *Сигурност и гражданство* (функция 3), Комисията предлага да се мобилизират 66,1 млн. EUR чрез Инструмента за гъвкавост за финансиране на мерки в областта на миграцията.
- (3) Бюджетните кредити за плащания, съответстващи на предлаганото мобилизиране на Инструмента за гъвкавост, са 52,9 млн. EUR през 2016 г. и 13,2 млн. EUR през 2017 г.

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

За общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2015 година Инструментът за гъвкавост се използва за увеличаване на бюджетните кредити за поети задължения с 66,1 млн. EUR над тавана на разходите по функция *Сигурност и гражданство* (функция 3).

Тази сума ще се използва за финансиране на мерки за управлението на кризата с бежанците.

³ ОВ С 373, 20.12.2013 г., стр. 1.

⁴ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 884.

Бюджетните кредити за плащания, съответстващи на предлаганото мобилизиране на Инструмента за гъвкавост, са 52,9 млн. EUR през 2016 г. и 13,2 млн. EUR през 2017 г.

Член 2

Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на _____ година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател